

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° 500-17-108353-197

C O U R S U P É R I E U R E  
(Chambre civile)

---

**ICHRAK NOUREL HAK**

et

**CONSEIL NATIONAL DES MUSULMANS CANADIENS  
(CNMC)**

et

**ASSOCIATION CANADIENNE DES LIBERTÉS CIVILES**  
Demandereses

c.

**PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC**

Défenderesse

et

**WORLD SIKH ORGANIZATION OF CANADA**

et

**AMRIT KAUR**

et

**AMNISTIE INTERNATIONALE, SECTION CANADA  
FRANCOPHONE**

et

**COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA  
PERSONNE**

et

**QUÉBEC COMMUNITY GROUPS NETWORK**

et

**MOUVEMENT LAÏQUE QUÉBÉCOIS**

et

**POUR LES DROITS DES FEMMES DU QUÉBEC, PDF  
QUÉBEC**

et

**ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA  
(AFPC)**

Intervenants

---

**Dossiers joints :**

N° 500-17-107204-193

**FÉDÉRATION AUTONOME DE L'ENSEIGNEMENT**

Demanderesse

c.

**JEAN-FRANÇOIS ROBERGE**

et

**SIMON JOLIN-BARRETTE**

et

**PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC**

Défendeurs

N° 500-17-109731-193

**ANDRÉA LAUZON**

et

**HAKIMA DADOUCHE**

et

**BOUCHERA CHELBI**

et

**COMITÉ JURDIQUE DE LA COALITION INCLUSION QUÉBEC**

Demandeurs

c.

**PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC**

Défenderesse

et

**L'ASSOCIATION DE DROIT LORD READING**

Intervenante

N° 500-17-109983-190

**ENGLISH MONTREAL SCHOOL BOARD**

et

**MUBEENAH MUGHAL**

et

**PIETRO MERCURI**

Demandeurs

c.

**PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC**

Défenderesse

**CALENDRIER DE PROCÈS**

	<b>TÉMOIN</b>	<b>DURÉE PRINCIPAL</b>	<b>DURÉE C-I</b>	<b>LANGUE</b>	<b>NOTES</b>
<b>Jour 1</b>					
<b>1</b>	Gestion	1 h 00			
<b>Preuve en demande (Témoins ordinaires – Dossier Hak)</b>					
<b>2</b>	Ichrak Nourel Hak	1 h 30	1h00	Français	

	TÉMOIN	DURÉE PRINCIPAL	DURÉE C-I	LANGUE	NOTES
2	Amrit Kaur	45m	45m	Anglais	WSO (par visioconférence)
<b>Total jour 1 :</b>		<b>5 h 00</b>			
<b>Jour 2</b>					
<b>Preuve en demande (Témoins ordinaires – Dossiers Lauzon et FAE)</b>					
1	Bouchera Chelbi	2 h 00	1h00	Français	
2	Messaouda Dridj	0 h 30	0h30	Français	
3	Un représentant d'une Commission scolaire dont l'identité reste à déterminer	0 h 45	0h15	Français	
<b>Total jour 2 :</b>		<b>4 h 45</b>			
<b>Jour 3</b>					
<b>Preuve en demande (Témoins experts)</b>					
1	Paul Eid	1h00	1h30	Français	FAE, Lauzon, EMSB
2	Eric Hehman	1h00	1h30	Anglais	FAE, Lauzon, EMSB
<b>Total jour 3 :</b>		<b>5h</b>			
<b>Jour 4</b>					
<b>Preuve en demande (Témoins experts - suite)</b>					
1	Thomas Dee	1h00	1h30	Anglais	FAE, EMSB; Contesté (PGQ)
2	Richard Bourhis	1h00	1h30	Français	FAE; Contesté (PGQ)
<b>Total jour 4 :</b>		<b>5 h 00</b>			
<b>Jour 5</b>					
<b>Preuve en demande (Témoins experts - suite)</b>					
1	Jocelyn Maclure	1h00	1h30	Français	EMSB
2	David Gilles	1h00	1h30	Français	WSO (par visioconférence)
<b>Total jour 5 :</b>		<b>5h</b>			

	TÉMOIN	DURÉE PRINCIPAL	DURÉE C-I	LANGUE	NOTES
<b>Jour 6</b>					
<b>Preuve en demande (Témoins experts - suite) et preuve en défense</b>					
2	Solange Lefebvre	1h 00	1h00	Français	FAE, EMSB
2	Guy Rocher	2 h 00	2h00	Français	PGQ
<b>Total jour 6 :</b>		<b>6h00</b>			
<b>Jour 7</b>					
<b>Preuve en défense (Témoins ordinaires - suite)</b>					
2	L'une des déclarantes sous serment de l'intervenante PDF	1h00	1h00	Français	PDF
3	Djaafar Bouchilaoun	0h30	0h30	Français	MLQ
4	Nadia El Mabrouk	0h30	0h30	Français	MLQ
<b>Total jour 7 :</b>		<b>4 h 00</b>			
<b>Jour 8</b>					
<b>Preuve en défense (Témoins ordinaires - suite)</b>					
1	Ensaf Haïdar	0h30	0h30	Français	MLQ
2	François Dugré	0h30	0h30	Français	MLQ
3	Yvan Lamonde	1h00	1h30	Français	PGQ
<b>Total jour 8 :</b>		<b>4 h 30</b>			
<b>Jour 9</b>					
<b>Preuve en défense (Témoins experts - suite)</b>					
1	Benoît Pelletier	1h00	1h30	Français	PGQ; Contesté (EMSB)
2	Marc Chevrier	1h00	1h30	Français	PGQ
<b>Total jour 9 :</b>		<b>5 h 00</b>			
<b>Jour 10</b>					
<b>Preuve en défense (Témoins experts - suite)</b>					
1	Gilles Gagné et/ou Yannick Dufresne	1h00	1h30	Français	PGQ

	TÉMOIN	DURÉE PRINCIPAL	DURÉE C-I	LANGUE	NOTES
2	Marthe Fatin-Rouge Stefanini et/ou Patrick Taillon	1h00	1h30	Français	PGQ
<b>Total jour 10 :</b>		<b>5 h 00</b>			
<b>Jour 11</b>					
<b>Preuve en défense (Témoins experts - suite)</b>					
1	Georges-A. Legault	1h00	1h30	Français	MLQ
2	Jacques Beauchemin	1h00	1h30	Français	MLQ; Contesté (Hak)
<b>Total jour 11 :</b>		<b>5 h 00</b>			
<b>Jour 12</b>					
<b>Preuve en défense (Témoins experts - suite)</b>					
1	Yolande Geadah	1h00	1h30	Français	PDF; Contesté (Hak)
<b>Contre-preuve</b>					
2	David Koussens et/ou Pierre Bosset	1h00	1h30	Français	Réplique au rapport Stefanini-Taillon
<b>Total jour 12 :</b>		<b>5 h 00</b>			
<b>Jour 13</b>					
<b>Contre-preuve et plaidoiries en demande</b>					
1	Paul Eid	0 h 30	0h15	Français	Réplique aux rapports Dufresne et Gagné; peut être fusionnée avec son interrogatoire en chef
2	Jocelyn Maclure	0 h 30	0h15	Français	Réplique au rapport Lamonde; peut être fusionnée avec son interrogatoire en chef
3	Hak	1/2 jour	-	Français / Anglais	Résumé de la preuve factuelle Architecture Division of powers (criminal) Vagueness Indépendance judiciaire Charte canadienne, art. 3

	TÉMOIN	DURÉE PRINCIPAL	DURÉE C-I	LANGUE	NOTES
<b>Jours 14-15</b>					
<b>Plaidoiries en demande (suite)</b>					
1	Hak	1 jour et 1/2		Français / Anglais	Résumé de la preuve factuelle Architecture Division of powers (criminal) Vagueness Indépendance judiciaire Charte canadienne, art. 3
2	Lauzon	½ jour		Français	Résumé de la preuve factuelle et des expertises Incohérence et primauté du droit Libre exercice de la religion— l'Acte de Québec Division des compétences ( <i>ultra vires</i> ) Charte canadienne, arts. 2, 15, 1 Clause dérogatoire Amendements Charte québécoise et Loi 62 Dommages-intérêts
<b>Jours 16-17</b>					
<b>Plaidoiries en demande (suite)</b>					
1	Lauzon	1 jour et 1/2		Français	Résumé de la preuve factuelle et des expertises Incohérence et primauté du droit Libre exercice de la religion— l'Acte de Québec Division des compétences ( <i>ultra vires</i> ) Charte canadienne, arts. 2, 15, 1 Clause dérogatoire Amendements Charte québécoise et Loi 62 Dommages-intérêts

	TÉMOIN	DURÉE PRINCIPAL	DURÉE C-I	LANGUE	NOTES
2	FAE		½ jour	Français	Résumé de la preuve factuelle et des expertises Charte canadienne, art. 6 Clause nonobstant Droit international Droit comparatif international Charte canadienne, art. 27 Principes sous-jacents à la Charte canadienne Charte des droits et libertés de la personne
<b>Jours 18-19</b>					
<b>Plaidoiries en demande (suite)</b>					
1	FAE		1 jour et 1/2	Français	Résumé de la preuve factuelle et des expertises Charte canadienne, art. 6 Clause nonobstant Droit international Droit comparatif international Charte canadienne, art. 27 Principes sous-jacents à la Charte canadienne Charte des droits et libertés de la personne
2	EMSB		1/2 jour	Anglais	Summary of factual evidence and expert opinions Charter, s. 28 Charter, s. 23
<b>Jours 20-22</b>					
<b>Plaidoiries en demande (suite)</b>					
1	EMSB		2 jours et 1/2	Anglais	Summary of factual evidence and expert opinions Charter, s. 28 Charter, s. 23

	TÉMOIN	DURÉE PRINCIPAL	DURÉE C-I	LANGUE	NOTES
2	Lord Reading	2 h 00		Anglais	Hart Act Section 52 Constitution Act Honour of the Crown Act respecting the National Assembly Abdication of legislative power
<b>Jour 23</b>					
<b>Plaidoiries en demande (suite)</b>					
1	WSO	1 h 30		Français	Prépondérance de 1852 Enchâssement constitutionnel
2	Amnistie SF	1 h 30		Français	Obligations internationales du Canada et du Québec pour les questions suivantes : Imprécision Architecture de la Constitution Charte canadienne, art. 28 Indépendance judiciaire Clause nonobstant Dommages
3	CHRC and QCGN	1 h 30		Anglais	Implied Bill of Rights Particular aspects of s. 28 Severability International law Section 23 / Minority language rights
4	AFPC	1 h 00		Français	Charte canadienne, art. 28 Charte canadienne, art. 2a) et 15 Charte canadienne, art. 2 d) Imprécision
<b>Jour 24-26</b>					
<b>Plaidoiries en défense (suite)</b>					
1	PGQ	3 jours		Français	
<b>Jour 27</b>					

	TÉMOIN	DURÉE PRINCIPAL	DURÉE C-I	LANGUE	NOTES
<b>Plaidoiries en défense (suite)</b>					
1	MLQ	1 journée		Français	
<b>Jour 28</b>					
<b>Plaidoiries en défense (suite)</b>					
1	MLQ	1 heure		Français	
2	PDF	4 heures		Français	
<b>Jour 29</b>					
<b>Plaidoiries en défense (suite)</b>					
1	LPA	1h30		Français	

DRAFT - TENTATIVE